

**Sag anlagt den 26. februar 2002 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Østrig**

(Sag C-61/02)

(2002/C 97/15)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 26. februar 2002 anlagt sag mod Republikken Østrig af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Gerald Braun, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og med valgt adresse i Luxembourg hos Luis Escobar Guerrero, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Wagnercentret C 254, Kirchberg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

1. Det fastslås, at Republikken Østrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de bestemmelser og truffet de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 98/58/EF af 20. juli 1998 om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål<sup>(1)</sup>.
2. Republikken Østrig tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter*

På grund af den præceptive karakter af bestemmelserne i EF-traktatens artikel 249, stk. 2, og artikel 10, stk. 1, er medlemsstaterne forpligtede til at gennemføre et direktiv, der er rettet til dem, i den nationale ret således, at det ved udløbet af fristen for gennemførelse har sin fulde virkning. Denne frist, der er fastsat i direktivets artikel 10, udløb den 31. december 1999, uden at alle delstaterne forinden havde vedtaget de nødvendige bestemmelser.

<sup>(1)</sup> EFT L 221, s. 23.

**Sag anlagt den 4. marts 2002 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Portugisiske Republik**

(Sag C-72/02)

(2002/C 97/16)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 4. marts 2002 anlagt sag mod Den Portugisiske Republik af Kommissio-

nen for De Europæiske Fællesskaber ved António Caeiros, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 23 i Rådets direktiv 92/43/EØF<sup>(1)</sup> af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter, og i henhold til artikel 18 i Rådets direktiv 79/409/EØF<sup>(2)</sup> af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle, idet Den Portugisiske Republik
  1. ikke i sin retsorden har gennemført følgende bestemmelser:
    - artikel 3, stk. 3, artikel 10, artikel 11 og artikel 12, stk. 4, i direktiv 92/43/EØF;
    - artikel 7, artikel 8 og artikel 12 i direktiv 79/409/EØF, og
  2. har foretaget en urigtig gennemførelse af følgende bestemmelser:
    - artikel 1, artikel 6, stk. 3, artikel 6, stk. 4, artikel 12, stk. 1, litra d), artikel 6, stk. 1, og artikel 6, stk. 2, i direktiv 92/43/EØF;
    - artikel 2, artikel 4, stk. 1, artikel 4, stk. 4, og artikel 6 i direktiv 79/409/EØF.
- Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter*

Den Portugisiske Republik har ikke bestridt nogen af de klagepunkter, som Kommissionen har fremført i den begrundede udtalelse. Det fremgår tværtimod af den portugisiske regerings svar, og navnlig af oplysningen om, at man er ved at forberede en retsakt til gennemførelse af direktiverne 79/409/EØF og 92/43/EØF, at nævnte regering anerkender, at disse klagepunkter er begrundede.

<sup>(1)</sup> EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1.